

- 2) Når det i henhold til en national retsforskrift, såsom artikel 3, stk. 3, i ministeriel bekendtgørelse TAS 2865/2003, kræves, at der er tilbagelagt bidragsperioder for at kunne få adgang til en frivillig eller frivillig fortsat forsikring, er det da nødvendigt, at vedkommende har været omfattet af den spanske lovgivning på et tidligere tidspunkt, eller skal den kompetente spanske institution i henhold til artikel 6 i forordning nr. 883/2004 tage hensyn til de bidragsperioder, der er tilbagelagt i henhold til lovgivningen i en anden medlemsstat, på samme måde som hvis der havde været tale om bidrag, der var indbetalt i Spanien?

---

(<sup>1</sup>) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29.4.2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger (EUT 2004, L 166, s.1).

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado de Primera Instancia no 7 de Orense (Spanien) den 29. marts 2019 — UP mod Banco Pastor S.A.U.**

(Sag C-268/19)

(2019/C 238/08)

Processprog: spansk

**Den forelæggende ret**

Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Orense

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: UP

Sagsøgt: Banco Pastor S.A.U.

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal den virkning, at urimelige kontraktvilkår ikke binder forbrugeren, som er fastlagt i artikel 6, stk. 1, i direktiv 93/13 (<sup>1</sup>) fortolkes således, at den er til hinder for gyldigheden af en aftale om ændring af et urimeligt kontraktvilkår, som er indgået mellem en forbruger og en erhvervsdrivende, i hvilken forbindelse a) det urimelige kontraktvilkår på tidspunktet for indgåelsen af denne aftale ikke er blevet erklæret ugyldigt, dets manglende gyldighed ikke er blevet anerkendt, og forbrugeren ikke er blevet oplyst om muligheden for, at kontraktvilkåret kunne blive erklæret urimeligt, og hvor b) denne ændringsaftale ikke har karakter af et forlig? Er det i en sådan situation med henblik på gyldigheden af denne aftale relevant, at forbrugeren har forhandlet indholdet af ændringen?
- 2) Skal artikel 3, stk. 1, og artikel 4 i direktiv 93/13 fortolkes således, at et vilkår, der er indført ved en aftale, der er indgået mellem en forbruger og en erhvervsdrivende om ændring af et tidligere urimeligt kontraktvilkår, for at blive anset for gennemsigtigt kræver, at forbrugeren på tidspunktet for indgåelsen af ændringsaftalen er blevet oplyst om, at det oprindelige kontraktvilkår er urimeligt, eller, i givet fald, om muligheden for, at det dette kontraktvilkår erklæres urimeligt? Udelukker den omstændighed, at det nye kontraktvilkår har været genstand for individuel forhandling, i denne henseende under alle omstændigheder efterprøvelsen af, om dette kontraktvilkår er urimeligt?

---

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv 93/13/EØF af 5.4.1993 om urimelige kontraktvilkår i forbruger aftaler (EFT 1993, L 95, s. 29).